

SOMORJA ÉS VIDÉKE



Az alapítás éve: 1928

Közéleti lap

Ingyenes

2012. január 26-án tartotta ülését a városi képviselő-testület NAPIRENDEN: A KÖLTSÉGVETÉS ÉS AZ ÜDÜLŐKÖZPONT

Az önkormányzati ülésen Bárdos Gábor polgármester és Pogány Tibor alpolgármester beszámolt a legutóbbi közgyűlés óta eltelt időszakban kifejtett tevékenységéről, majd a képviselők jóváhagyták a határozatok teljesítésének ellenőrzését. Ezt követően Lelkes János főellenőr előterjesztette állásfoglalását a 2012. évi városi költségvetéssel és a 2014-ig szóló programozott költségvetéssel kapcsolatban. A városi költségvetést a hatályos törvényekkel összhangban dolgozták ki – jegyezte meg. Tóth Imre, az önkormányzat pénzügyi bizottságának elnöke elmondta, hogy a város 2012. évi költségvetése hosszas, sokszor a késő esti órákba nyúló, sőt hétvégi egyeztetések, tárgyalások eredményeként jött létre. A költségvetésnél a nem beruházásos kiadásokat illetően megtakarítást terveztek, a beruházások terén viszont a kiadás meghaladja a bevételt, így a város 2012. évi költségvetése kiegyensúlyozott: a kiadási és bevételi része egyaránt 8,723.921 euró. A 2013. és a 2014. évi költségvetés tájékoztató jellegű. A képviselők annak tudatában, hogy a gazdasági válság továbbra is érezteti hatását, a 2012. évi költségvetést egyhangúlag jóváhagyták.

Az építkezési engedélyek megszerzését követően az aquaarénát három éven belül meg kell építeni Csölösztön



Az aquaaréna látványterve

– ez áll abban az együttműködési szerződésben, melyet a város az Istrokapitál Slovensko részvénytársasággal kötött –, hangzott el a város jogi képviselője részéről, aki azt követően tájékoztatta a jelenlevőket az együttműködési szerződés kiegészítéseiben foglaltakról, hogy a társaság munkatársai felvázolták a sport-, kulturális és üdülési övezet építésének részleteit. Az elmondottakat az Istrokapitál Slovensko képviselői is megerősítették, akikről megtudtuk, hogy az első fázisban az aquaarénát építik fel, és erre kötelezték magukat a várossal kötött alapszerződésben is. Tudatában vannak annak, ha nem így tesznek, nagy összegű bírságra számíthatnak. Az élményfürdőnek lesz fedett és nyitott része. A fedett részben egy 25 méteres, egy ülő és egy élményme-

dence valamint egy gyermekmedence épül külső és belső tobogánnal. A kinti 50 méteres medencéhez napozó teraszt és lelátót terveztek. A szabadban sem fognak hiányozni a gyermekmedencék, sem a tobogán, és lesz játszótér, öltöző, nyári terasz, gyorsétkezdé stb. is. A beruházó korszerűsíti a jelenlegi csölösztői gyógyintézet épületeit. Lesz wellness, lóverseny és díjugrató pálya is. Mivel a beruházó szeretné, ha Somorja ismét nemzetközi lóversenyeiről lenne híres, minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy a nemzetközi szabványnak megfelelő lóversenypályát építsen. Ezt szem előtt tartva neves szakemberekkel tárgyal. A beruházás részét képezi a parkerdő, de nem fognak hiányozni az egyéb sportpályák sem. Így tehát a tervek sze-

rint Csölösztön a szó szoros értelmében sport- és üdülési övezet épül majd meg. Az Istrokapitál a közgyűlésen közszemlére tette a beruházás makettjét is.

A lakossági észrevételek napirendi pontban elhangzott a kérdés: Van nyilvános illemhely Somorján? A kérdésre a válasz: Igen, a piactérrel szembeni ún. Orange épület tulajdonosa annak idején szerződésben kötelezte magát arra, hogy az új épület alagsorában nyilvános WC-t is üzemeltet.

Az Egyebek napirendi pontban Pogány Tibor alpolgármester tájékoztató arról, hogy Dunaszerdahely, Nagymegyér, Bős, Keszölcés és Somorja egy idegenforgalmi társulás minisztériumi bejegyztetését tervezi, mely e térség idegenforgalmának a fejlesztését célozza meg. (–)



Százharmincyolcadik működési évét értékelte évzáró taggyűlésén a Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület. Írásunk a 7. oldalon



Extraligás női kosarasaink nem vallottak szégyent a kassai Good Angels csapatával hazai pályán játszott mérkőzés során sem. A mérkőzés szünetében az ificsapat szórakoztatta a szépszámú közönséget *Ján Čikovský felvétele*



Pogány Tibor alpolgármester az önkormányzat nevében január 31-én köszöntötte Somorja azon polgárait, akik januárban töltötték be 70., 75., 80., 85. és több életévüket

Baba klub
anyaközpont

Játszóház: Gabona u. 1128, Somorja (adóhivatal épülete) nyitvatartás: H, SZ, P 8.30-12.00.
www.babaklub.sk, facebook

PROGRAM 2012 február

2012.2.6–10. ALKOTÓMŰHELYEK – jelmezbáli álarcok, Bálint-napi kézügyességek

2012.2.15. 10:00-tól JELMEZBÁL GYEREKEKNEK

TANFOLYAMOK:

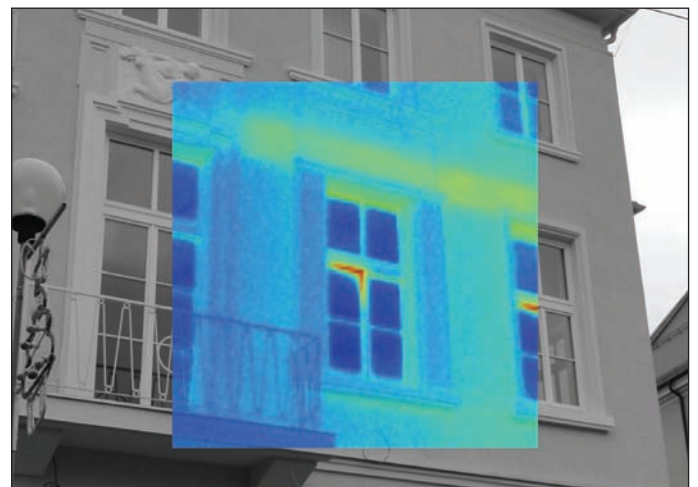
YAMAHA zeneiskola gyerekeknek - keddenként
(18 hónapos kortól 4 éves korig)
- 9.30-tól 18 hónapostól 2 éves korig
- 10.30-tól 2 éven felülieknek

Várjuk INGYENES bemutatóóráinkra!

CSECSEMŐMASSZÁSZ TANFOLYAM: 2012.1.24-2.14
(keddenként) 11.30-tól.

Helen Doron bemutató ANGOL óra
tel. 0918 654 094, **2012.2.2-án és 2.16-án**
(csütörtök) 10,00-tól.

Elérhetőségek: babaklub@babaklub.sk, Tel. 0948 508 125



Az EU tagállamaiban a teljes energiafogyasztás körülbelül 40%-a az épületek üzemeltetésére esik, amelynek 2/3-át a fűtés és hűtés teszi ki. Ennek az energiának a 80%-a megtakarítható lenne. Mi a helyzet a somorjai épületekkel? Hatékonyan használjuk fel vagy elpocsékoljuk az energiát? Az energiaszámlák fizetésekor egyre mélyebbre kell a zsebünkbe nyúlni... Hogyan tudjuk megállapítani, hol szökik el a meleg? – Bővebben a 10. oldalon

EGY OLIMPIKON MINDENNAPJAI

Orosz Csabát nem kell bemutatni az olvasóknak, hiszen sokan ismerik, köztisztületnek örvend. Azt viszont kevesen tudják róla, hogy a Csallóközi Olimpiai Klub elnöke.

A „szürke” hétköznapiokról, a sport szeretetéről és a terveiről kérdeztük.

Hogyan telnek egy egykori olimpiikon kenus mindennapjai?

– Mivel már több éve elváltam a somorjai kenusok edzését, így szinte minden reggel a kenusaimmal edzek. A reggeli edzés után a napom többi részét a vállalkozásom ügyes-bajos dolgainak intézése tölti ki. Egy sportcentrumot, az Olympia Squash Klubot üzemeltetem, így munka és intéznivaló akad bőven. Délután fél négytől általában ismét kezdődnek az edzések. Májustól októberig szinte minden hétvégén versenyünk vannak, vagy éppen edzőtáborozunk. Szinte ugyanazt az életet élem, mint egykor, csak most edzőként, nem pedig aktív versenyzőként. **Edzőként milyen sikereket könyvelhetsz el eddig?**

– Jó edzőnek azt tartom, aki már kiskoruktól neveli a növendékeit. Ma ott tartok, hogy vannak 18–19 éves tanítványaim is. Tavaly másodízben nyerte meg klubunk a Szlovák Kupát, a pontszerzésnél a sikerhez

nagyban hozzájárultak a kenusaim is.

Az önkormányzat sport- és ifjúsági bizottságának elnökeként mit sikerült elérned az utóbbi egy évben, és mi az, amit fontosnak tartasz, hogy megvalósítsd?

– Eddigi hagyományos rendezvényeinket a tavalyi évben is sikerült magas színvonalon megrendeznünk, gondolok itt a sportgálára vagy a sportbálra. Ami számomra örömteli, hogy tavaly szeptemberben első ízben rendeztük

meg a Sportágválasztó Napot az alapiskolák 2–5. osztályai részére, amely minden váromlásunkat felülmúlta. Terveink közt szerepel a városi sportszarnok felépítése. A „sportszarnok-projekt” jelenleg abban a stádiumban van, hogy keressük azt a tervezőt, aki a mi elképzeléseink szerint megtervezi a leendő sportszarnokot. A napokban kiírjuk a pályázatot. A hely adott, Csölösztőn, a gyógyintézetbe vezető út bal oldalán levő telekrész. Mindenképp multifunkcionális csarnokra gondolunk, amely a sportoláson kívül kulturális rendezvényeknek, könnyűzenei koncerteknek, vásároknak is otthont tud adni. Személy

szintén úgy gondolom, hogy idén meglesz az építkezési engedély, és jó lenne legalább az alapokat, illetve az infrastruktúra építését elkezdeni.

Mit kell tudni a Csallóközi Olimpiai Klubról, melynek elnöke is vagy?

– 2000-ben a klub tagja, 2011-ben az elnöke lettem. A klubban régi olimpiikonok vannak, és különböző projekteket valósítanak meg, sportesemények szervezésében vállalkunk aktív szerepet. Idén városunkon keresztül is elhalad majd az olimpiai láng, ami nem kis dolog lesz Somorja életében. Ezt is majd meg kell szervezni, tehát munka akad bőven. **(sv)**

A CÉL: IDEGENFORGALMUNK FEJLESZTÉSE

Pogány Tibor, városunk alpolgármestere a legutóbbi önkormányzati ülésen előterjesztette egy olyan társulás létrehozásának a szükségességét, melynek célja térségünk idegenforgalmának fejlesztése. Miről is van szó valójában? – tettük fel neki a kérdést.

– Abból kell kiindulnunk, hogy városunk pályázat útján olyan pénzeszközökhöz juthat, amelyeket az idegenforgalom fejlesztésére fordíthatunk. A pályázat lehetőségének két feltétele van. Az egyik az, hogy társulások, szerve-

zetek alakuljanak megyei vagy regionális szinten, a másik pedig az, hogy az alapító községek a statisztikai hivatal által igazoltan minimum 50 ezer szállóvendéget tudjanak kimutatni az előző évben (Somorjának 2010-ben a statisztikai adatok szerint 10 524 szállóvendége volt). Mivel a törvény előírja, hogy legalább öt település és két jogi személy legyen az alapító tagok száma, tárgyalásztalhoz ültünk Dunaszerdahely, Nagymegyér, Bős és Keszölcés képviselőjével. Társulásunk esetében a két jogi személy a nagymegyéri és a dunaszerdahelyi fürdő lenne. Tárgyalásainkon részt vett a közlekedési, építési és régiófejlesztési minisztérium képviselője is, akitől értékes információkat kaptunk. Az idő sürget bennünket, minél előbb el kell végeznünk a társulás minisztériumi bejegyztetését, hogy március 15-ig be tudjuk nyújtani pályázatunkat. Az igényelt és remélhetőleg megkapott pénzt régióink

idegenforgalmának fejlesztésére fordítanánk. A társulásnak a „Csallóköz–Žitný ostrov” nevet adjuk. Az előzetes tárgyalások során meggyeztünk abban is, hogy Dunaszerdahely, Nagymegyér és Somorja 10 ezer euró éves tagdíjat fizetne, Bős 5 ezer, Keszölcés 1 ezer eurót, a két jogi személy pedig szintén 10-10 ezer eurót fizetne tagsági illetékként. A pályázati összeget illetően minimálisan 50 400 euró jöhet számításba, mely összeget a tagsági illeték mínusz tíz százaléka adja. A pályázat útján nyert összeg a tagsági illeték arányában kerülne szétosztásra. Nyomatékosan megjegyzem, hogy kár lenne elszalasztani ezt a lehetőséget, mert ha 2012-ben, vagyis az idei évben nem élünk vele, akkor városunk 2014-ig elesik az effajta pályázati lehetőségtől. Nincs mit veszítenünk, csak megduplázhathatjuk az összeget. Remélem, hogy tervünk valóra válik, s a pályázat útján nyert összeggel propagálni tudjuk térségünk látványosságait, érdekességeit, s nem utolsósorban még színvonalasabbá tudjuk tenni az idei Pomlé Fesztivált is. **(ti)**

FELHÍVÁS

Somorja Városa a 2/2005-ös számú, a város költségvetéséből nyújtható támogatásokat szabályozó rendelet 5. paragrafusára, valamint a 3/2008-as és a 9/2008-as számú városi rendelet értelmében

felhívja az érdekeltek figyelmét,

hogy az alábbi két tárgykörben:

- 1. A kulturális szervezetek, egyesületek és egyházak támogatása a 2012-es évben,**
- 2. A sport- és ifjúsági aktivitások támogatása a 2012-es évben**

kérvényt nyújthatnak be a városi költségvetésből nyújtható támogatás elnyerésére.

A kérvényeket legkésőbb 2012. március 15-ig kell eljuttatni a városházára (Somorja, Fő utca 37.).

A szükséges nyomtatványok letölthetők a város weboldaláról: (www.samorin.sk).

Óvodai beíratások

Somorja Városa, a helybeli tanintézmények működtetője és fenntartója értesíti a lakosságot, hogy a 245/2008-as sz. iskolatörvény 59. §-a 3. bekezdésének értelmében és az óvodák igazgatóival történt megegyezés alapján az óvodai beíratások a 2012/2013-as tanévre 2012. február 15-e és március 15-e között lesznek a hatáskörébe tartozó következő óvodákban:

- Duna utcai óvoda** (magyar és szlovák nyelvű)
– Somorja, Duna utca 1061/33.,
- Mária utcai óvoda** (magyar és szlovák nyelvű)
– Somorja, Mária utca 682/3.,
- Vadász utcai óvoda** (magyar és szlovák nyelvű)
– Somorja, Vadász utca 1115/5.,
- Szél utcai óvoda** (magyar és szlovák nyelvű)
– Somorja, Szél utca 496/21.,
- Gazda sori óvoda** (szlovák nyelvű)
– Somorja, Gazda sor 41/37.,
- Iskola utcai óvoda** (szlovák nyelvű)
– Somorja, Iskola utca 977/14.,
- Iskola utcai óvoda** (magyar nyelvű)
– Somorja, Iskola utca 977/14.,
- Tejfalui óvoda** (magyar nyelvű)
– Somorja-Tejfalú, Első utca 108/63.

Az óvodákba elsősorban azok a gyermekek nyernek felvételt, akiknek életkora háromtól hat éves korig terjed, és akik a 2012/2013-as tanévben 2012 szeptemberétől folyamatosan látogatják az óvodát.

A felvételnél előnyt élveznek:

- azok a gyermekek, akik betöltötték az 5. életévüket,
- azok a gyermekek, akik halasztást kaptak a tankötelezettség alól,
- akiknek állandó lakhelyük Somorján van,
- 1 évnél régebbi átmeneti lakhelyük van Somorján,
- akiknek testvére már az adott óvodába jár,
- akiknek szülei munkaviszonyban vannak.

Bővebb információt az egyes óvodák nyújtanak.



A modern oktatási módszerek nagy hangsúlyt fektetnek a tanulók önálló munkájára, az információk felkutatására és ezek rendszerezésére. A Corvin Mátyás Alapiskola ezért szorgalmazza, hogy a tanulók az egyes tantárgyak keretein belül olyan projekteket készítsenek, amelyek ezeket a készségeket fejlesztik. Az iskola folyosóin már szerveztünk is egy kiállítást a diákok által készített munkákból. Az ügyesebbek számítógépen, PowerPoint segítségével készítettek prezentációkat, amelyek megtekinthetők az iskola honlapján, a www.zscorvin.sk oldalon.

(cor)

RENDRHAGYÓ KARÁCSONYI ÜNNEPSÉG



A Szél utcai ovisok rendhagyó módon ünnepelték a karácsonyt. Gyermekeink nem az óvoda osztálytermeiben köszöntötték szüleiket a karácsonyi műsorral, hanem velünk együtt, kötetlenül ünnepeltek a város közepén felállított karácsonyfánál. Négy órákor gyülekeztünk az óvoda udvarán, összejött a családok apraja-nagyja. A gyerekek kezében az ovisok

Itt frissítő – zsíros kenyér hagymával, szülők által készített édes és sós sütemények, forralt bor és tea – várt bennünket. Kedves ötlet volt, hogy az egyik fajta sütemény az oviban készült, nagycsoportos gyerekek gyúrták, sodorták, metélték az óvo nénijükkel. Az udvar megvilágítását a homokozón körberakott nagy befőttesüvegekben égő gyertyák



és az óvo nénik által szalvétatechnikával készített lámpások ontották fényüket ragyogó kis csillagként. Így sétáltunk át kigyózó hosszú sorban a városháza mellett álló kivilágított karácsonyfához. A magyar és a szlovák osztály ovisai felváltva énekeltek, szavaltak a fa körül. Az alatta lapuló nagy csomagból a gyermekek nagy meglepetésére kedves kis ajándékok kerültek elő számukra. Ezután visszasétáltunk az ovi udvarára.

és esemetéink lámpásai adták, a jó hangulatról pedig Pongrácz Erika és zenésztársasága gondoskodott. A gyermekek vele együtt énekeltek és táncoltak.

A szülői tanács nevében ezúton szeretném megköszönni a tanító nénik remek ötletét és ennek a tökéletes megvalósítását. Csak remélni tudjuk, hogy ez az ötlet hagyományt teremtsen, és jövő karácsonykor ismét találkozhatunk a város közepén.

Németh Pogány Eszter

A MAGYAR KULTÚRA NAPJA A MADÁCHBAN

„1823. január 22-én szatmár-csekei magányában Kölcsey Ferenc pontot tett Hymnus című költeményének végére. A legismertebb magyar költői szöveg keletkezésének napja lett, méltán, a Magyar Kultúra Napjává. Ennek a napnak a megünneplésére gyűltünk ma itt össze a győri Kazinczy Gimnáziumból érkezett barátainkkal közösen” – hangzott el Óváry Péter megnyitóbeszédében a Madách Imre Gimnázium ünnepi összefoglalóján. A Magyar Kultúra Napjáról a gimnazisták sem feledkeztek meg, színvonalas előadásokkal és versennyel készültek.

Január 27-e újabb állomása volt annak a 2011 szeptemberétől tartó rendezvénysorozatnak, amely a Somorjai Madách Imre Gimnázium és a Győri Kazinczy Ferenc Gimnázium együttműködésének keretében valósult meg. Az irodalmi vetélkedő szervezője, Kovács László



A somorjai csapat

tanár úr úgy gondolta, hogy a diákok ezúttal a névadóknak tisztelegve mérjék össze tudásukat. Kiváló alkalom nyílt erre az idei Magyar Kultúra Napján, hiszen ez a nap nemcsak nemzeti himnuszunk befejezésének időpontja, hanem Madách Imre és Petőfi Sándor születésnapja is, így ezúttal a

somorjai gimnázium adott otthont az eseménynek. A Himnusszal nyitottunk, ezúttal szavalat formájában hallgattuk meg a művet, majd Óváry tanár úr megnyitóbeszéde következett, melyben köszöntötte vendégeinket, és az előbb hallott költemény keletkezéséről és jelentőségéről beszélt. Megfogalmazta, hogy Madách, Petőfi és Kölcsey is arra buzdítanak bennünket tetteikkel és műveikkel, hogy a nehéz időkben se adjuk fel a küzdelmet hazánk és értékeinek érdekében. Ez természetesen nemcsak a versenyzőkre, hanem mindennapi életünkre is értendő. Ezeket a gondolatokat fűzték tovább Kulcsár Ferenc *Órizzen a szó minket* c. oratóriumának szavai, melyeket a Madách Gimnázium diákjai közvetítettek. Be kell vallanom, sokszor borsózdott a hátam a súlyos mondatoktól, amelyekkel Kulcsár Ferenc üzent nekünk. Hiszen az a nyelv, amelyet édesanyánktól kapunk örökbe, idehaza súlyos betegségben szenved, és ki gyógyítsa meg, ha nem mi, akik még birtokoljuk? A versfűzérbe szőtt népdalok pedig még erősebben tudatosították bennem, hogy milyen mély értékeket képvisel kultúránk ebben az összezavarodott, bolond világ-

ban. Egy kis sziget, melyhez örökké vissza lehet térni, amikor nyugtalanság és félelem gyötör minket. E mellett az üzenet mellett kiálltak versenyzőink is, a győriek Madáchról, a somorjaiak Kazinczyról válaszoltak meg kérdéseket, a háromtagú zsűri (Hanusz Edit, Vásárhelyi Zsuzsanna és Nagy Ilona tanárnők) pedig értékelték teljesítményüket. Nem volt könnyű dolguk, hiszen mindkét csapat alapos felkészültségéről tett tanúbizonyságot. Külön kedvencem volt az a versenyszám, melyben a csapatoknak a költők egy-egy művét kellett bemutatniuk. A somorjaiak versrészleteket adtak elő, a győriek lányai pedig mind egy-egy Éva voltak, akik a maguk Ádámját keresték a világban, modernizálva *Az ember tragédiájának* egyik fő motívumát.

A verseny a győriek győzelmével zárult, a somorjaiaknak, sajnos, be kellett érniük a második helyvel, de úgy gondolom, mindannyian jókedvűen és kellemes élményekkel gazdagodva térünk haza. Ha mást nem, két örök érvényű gondolatot, remélem, mindenki magával vitt. Madáchtól az „Ember: küzdj és bízva bízzál!”-t, Kazinczytól pedig a „Jót, s jól”-t.

Kún Emese,

Madách Imre Gimnázium, IV. B

KIEMELT ELSŐ DÍJ



Halász Gábor, Botló Judit és Pogány Erzsébet a díjátadón

A Magyar Kultúra Napja alkalmából a Palóc Társaság által tizenhatodik alkalommal meghirdetett esszéíró-pályázaton Halász Gábor, a Somorjai Madách Imre Gimnázium diákja kiemelt első díjban részesült. Az ünnepélyes eredményhirdetést január 22-én tartották Budapesten, a Magyarországi Házában. Az ünnepséget Z. Urbán Aladár, a Palóc Társaság elnöke nyitotta meg. A nagyszámú

érdeklődő közönséget elsőként Seress Zsuzsanna, a Magyarországi Házának programigazgatója üdvözölte, köszöntőt Lezsák Sándor, az Országgyűlés alelnöke mondott. Budai Ilonka népdalénekes palóc dalokkal színesítette a díjátadó ünnepséget. Délután a Prima Primissima díjas Weiner Leó Zeneművészeti Szakközépiskola zenekarának és kórusának hangversenyére került sor. (ma)

TEHETSÉGGONDOZÁS A „KIS GIMIBEN”

A Somorjai Madách Imre Magyar Tannyelvű Gimnáziumban a nyolcosztályos képzés több mint egy évtizedes múltra tekint vissza. Ez idő alatt számos tehetség képviselte és öregbítette az iskola és a város hírnevét országos és nemzetközi tanulmányi versenyeken. A tehetséggondozás ma is alapvető célként szerepel az iskola pedagógiai programjában, a kitűnő tanulmányi eredményeket felmutató diákok szellemi fejlődése a megfelelő szakmai háttér és tanári irányítás révén biztosítva van.

A 2010/2011-es tanév leg-eredményesebb tanulói:

Sármány Áron (Primo)

Pitagorasz-verseny, járási forduló, 4. hely,

Kovács Gergő (Primo)

Pitagorasz-verseny, járási forduló, 4. hely,

Lelkes Katalin (Tercio)

Matematikaolimpia, járási forduló, 3. hely,

Pammer Tamás (Kvarto)

Matematikaolimpia, járási forduló, 2. hely,

Fizikaolimpia, járási forduló, 3. hely,

Matematikaolimpia, kerületi forduló, 4-5. hely,

Fizikaolimpia, kerületi forduló, 1. hely,

Kémiaolimpia, kerületi forduló, C kategória, 1. hely,

D kategória, 4. hely,

Kerényi Péter (Kvinto)

Fizikaolimpia, kerületi forduló, 2. hely,

Kárpát-medencei földrajz-verseny, 6. hely,

Kémiaolimpia, kerületi forduló, B kategória, 12. hely,

Dávid Dániel (Kvinto)

Fizikaolimpia, kerületi forduló, 6. hely,

Lelkes János (Szexto)

Felvidéki Magyar Matematika Verseny, 2. hely,

Matematikaolimpia, kerületi forduló, 3. hely,

Fizikaolimpia, kerületi forduló, 3. hely,

Varga Zsóka (Szexto)

Fizikaolimpia, kerületi for-

duló, 4. hely,
Matematikaolimpia, kerületi forduló, 8. hely,

Boda Bianka (Szeptimo)

Poznaj slovenskú reč, kerületi forduló, 1. hely,
országos forduló, 3. hely.

Megkérdeztük ifj. Lelkes Jánost, a Szeptimo osztály tanulóját:



Miért választottad a nyolcosztályos gimnáziumot?

– Negyedikes alapiskolás koromban, tízévesen szüleim és osztályfőnököm ajánlására jelentkeztem a „kis gimibe” a magasabb szintű oktatás reményében. A családi hagyomány is a somorjai gimibe irányított, hiszen szüleim és közeli rokonaim is ide jártak.

Kedvenc tantárgyaid?

– A természettudományi tantárgyak állnak közel a szívemhez, de a többi órán sem alszom el. Kiváló tanárim vannak, akik nemcsak jó pedagógusok, de nagy tudású szakemberek is.

Milyen versenyeken vettél részt ebben a tanévben?

– Már javában folyik a felkészülés az idei matematikai és fizikai versenyekre, Egri Emília tanárnő, Liszky Béla tanár úr és Mészáros Csilla tanárnő segítenek a lehető legjobb eredmény elérésében. Februárban a Kassán megrendezésre kerülő Felvidéki Magyar Matematika Versenyen veszek részt, márciusban pedig a Nemzetközi Magyar Matematika Versenyen vár rám a megmérettetés.

Sok sikert kívánunk! (óp)

ÉLETRE SZÓLÓ ÉLMÉNY

A Hainburg–Somorja 2012 projekt által létrejött nemzetközi ifjúsági szimfonikus zenekar Hainburg és Somorja művészeti alapskoláinak tanulóiból és pedagógusaiból alakult 2009-ben. Az együttes azóta több alkalommal fellépett határainkon túl és innen is. Ezeknek a fellépéseknek a hangulatát idézi fel Horváth Kitti:

– A kultúra és a zene fontos szerepet tölt be az emberek életében. A zeneiskolák fő célja a zene megszerettetése a fiatalokkal. Tudták ezt szüleink is, így ennek a próbálkozásnak mi is „áldozatul estünk”. Tanulmányaink során belekóstolhattunk a kamarazenélésbe is. Évekig az iskola zenekarának tagjaiként húztuk a vonót, ám 2009-től az eddigi zenekar fenekestül felfordult, mert a Hainburg–Somorja 2012 projektnek köszönhetően a két város zeneiskolájának növendékeiből alakult egy zenekar. Innentől a zenekarunkból nemzetközi ifjúsági szimfonikus zenekar lett, melynek élén Erwin Knopper tanár úr áll, és akinek a munkáját az előkészületekben Brigi néni és Jenci bácsi segíti. Kezdet-

ben az új karmester módszerei és nyelve furcsának és néha viccesnek hatott, de a program végére már teljesen hozzászoktunk, sőt már valamikor azok is megszólaltak németül, akik nem is tudnak. A három év alatt a tagok jöttek és mentek, de a légkör mindig családias maradt. A sok munka meghozta gyümölcsét, a koncertjeinken tapsolt a közönség Somorján, Hainburgban és Mosonmagyaróváron is. A próbákon jobbnál jobb darabokat tanultunk és szerettünk meg. Az összpőbőkon újra és újra meglepődtünk a szebbnél szebb hangzásokon, melyeket gyorsan a szívünkbe zártunk. A nehéz pillanatokban sokszor a koncertek sikere, de főleg a remény tartotta bennünk a lelket, hogy megkapjuk a nemzetközi szimfonikus zenekar tagjai által viselt rikító zöld nyakkendőt. Nagyon örülünk, hogy részesei lehetünk a projektnek, és köszönjük, hogy ennyi életre szóló élményt, tapasztalatot és emléket kaphattunk, melyekre mindig szeretettel fogunk visszaemlékezni. (–)

VENDÉGÜNK VOLT TÓTH ELEMÉR

Író-olvasó találkozó keretében a nagyszarvai alapiskolába látogatott el Tóth Elemér szlovákiai magyar költő, a Tábortűz egykori főszerkesztője. A kedves vendéget az iskola Harangok éneklőcsoportja fogadta Botló Judit tanító néni vezetésével. A szívet melengető dal-
lamok után az iskola tanulói adták elő Tóth Elemér verseit. Ezt követően pedig a költő vette át a szót, s ifjú hallgatóságának gyermekkoráról és a tanárai szeretetéről mesélt. Hangsúlyozta, hogy tanárainak köszönhetően lett az irodalom szerelmesévé, tőlük kapott tartást, hogy gerinces magyar emberré váljon. Elemér

bácsi azonban a könyvekről mesélt a legmegindítóbban. Elmondta, hogy ő még életében nem unatkozott, hiszen mindig vannak a keze ügyében remek irodalmi alkotások, melyek elszórakoztatják őt. Fialat hallgatóságát is a könyvek szeretetére biztatta, hiszen, ahogy ő mondta: „A könyv életre szóló élményt nyújt, melyhez bármikor visszaterhetünk, elég csak belelapoznunk. Persze a tévé és a játék is érdekes, de ezek egyszeri, megismételhetetlen élmények, melyek könnyen elvesznek. Ha minden este könyvvel a kezetekben tértek nyugovóra, az álmotok is nyugodtabb lesz.” (lkh)

MENTENI AZ ÉLETET, VÉDENI A VAGYONT

Százharmincnyolcadik működési évét értékelte évzáró taggyűlésén a Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület. Az értékelésre ezúttal a felújított szertár tárgyalótermében került sor, nem úgy, mint tavaly, amikor a testület a felújítási munkák miatt a művelődési központban tartotta évértékelő ülését.

A 2011. év nem volt könnyű a testület számára, hiszen a szertár felújítási munkálatai mellett kötelesség is hárult a tűzoltókra: menteni az életet, védeni a vagyont. S bizony volt mit tenniük, a 108 esetben történő riasztás és kivonulás önmagáért beszél. Tűzoltóink 42 eset-

sportot, kultúrát, felkészülést, művelődést, oktatást, kiképzést stb. vázolta a tavalyi tevékenységet. Kitért a szertár felújítási munkálataira is, megemlítve mindazokat, akik egy kicsivel is hozzájárultak ahhoz, hogy 2011. december 10-én ünnepélyesen átadásra kerülhessen



A rangemlékek sem maradtak el

melyen az önkéntes tűzoltók munkájáért köszönetet mondott Bárdos Gábor, városunk polgármestere és Fenes Iván, az Önkéntes Tűzoltó Testület dunaszerdahelyi járási elnöke is, megválasztották a testület választmányának

tagjait: Úrge Lajos, Csörgő János, Csörgő Tamás, Fekete Béla, Fráz László, id. Fürdő József, Heller Tamás, Jávoroka Enikő, Kocsis Sándor, Kovács Ferenc, Kulcsár József, Laczo István, Takács Sándor, Tóth Marian, Trpín Milán. (ti)

A Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület minden érdeklődőt nagy szeretettel vár a TŰZOLTÓBÁLRA, melyet 2012. február 25-én 19. 00 órai kezdettel tart a városi művelődési központban.

Jegyek elővételben a tűzoltószertárban kaphatók. Cím: Somorja, Tűzoltó utca 2.

Telefonszám: 562 21 71 vagy 0907 442 030



Köszönőlevelek átadására is sor került

ben Somorja kataszterébe, 66 esetben pedig városunkon kívülre vonultak ki. A tüzesetek száma 50, a közúti baleseteké 35 volt, vízen való beavatkozás 6 esetben fordult elő, míg műszaki beavatkozás 4 esetben történt. Mondhatnánk, hogy minden tagra esett egy kivonulás, hiszen a testület tagjainak a száma 109.

Az évzáró taggyűlésen elhangzott beszámoló részletesen, minden egyes területet érintve, beleértve a

a korszerű, minden igényt kielégítő szertár épülete.

A tűzoltótestületről lévén szó, nem szabad figyelmen kívül hagynunk a nagy múltú, határainkon túl is ismert tűzoltó-fúvószenekart, mely a tavalyi évben is számos hazai és külföldi fellépésen vett részt, szerepelt városi rendezvényeken. A zenekar az évzáró taggyűlésre érkezőket is, ahogy az már hagyományának számít, vidám dalmokkal üdvözölte.

Az évzáró taggyűlésen,



Az AVE hulladékgyűjtési társaság már negyedik éve meghirdeti a „Žiačik Separáčik” című versenyt, amelybe eddig 35 alapiskola kapcsolódott be Szenc, Somorja, Kassa és Tornaľa környékéről.

Az AVE, társulva az ENVIPACK társasággal, idén az év elejét előadást tartott a gyerekek számára a csöleli és a tejfalui alapiskolában, melynek során játékos formában bemutatta, hogyan kell szelektíven begyűjteni a hulladékot. A tanulók azt is megtudhatták, mennyi idő alatt bomlik le például az eldobott almacsutka, a rágógumi vagy a PET-flakon. Az előadás célja a tudatos környezetvédelemre való nevelés volt. A verseny 2012. május 15-ig tart, az eredményhirdetésre június 15-ig kerül sor, ebben az időszakban adják majd át az értékes tárgynyerményeket is. Az AVE társaság a két legsikeresebb iskola részére gyermeknapot, esetleg sportdélelőttöt szervez.

**Adományozza adója 2 százalékát
a Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testületnek!**
Dobrovoľný hasičský zbor, Šamorín – Önkéntes
Tűzoltó Testület, Somorja
Požiarnická 2, 931 01 Šamorín
IČO: 36087190
Jogi forma: Občianske združenie
Számalszám: 0021878197/0900
www.dhzsamorin.sk

KONTÁR GYULA EMLÉKÉRE



Kontár Gyula meg nem élt 80. életének tiszteletére nyílt emlékkiállítás január 13-án a városi művelődési központ Tallós Prohászka István Kiállítótermében. A kiállítást Bárdos Gábor polgármester nyitotta meg a művészeti alapiskola tanárainak, Domsitz Erikának és Hegyi Brigittának zongora- és hegedűjátékát követően. Kontár Gyula munkásságát Miklósi Péter közírta, a tárlat kurátora méltatta, szavait

vanás éveinek fordulóján jelentek meg. Rendszeresen publikáló fotóriporterré a szlovákiai magyar sajtó avatta. A hetvenes évek elejétől a Csehszlovák Távíratí Iroda főállású fotóriportere. Cím-lapként és riportképekként megjelenő felvételei visszatükrözik egyéni látását, szemléletmódját. Kontár Gyula az elsípt pillanat kitűnő mestere volt. Tallósi Béla 1990-ben így ír róla az Új Szó hasábjain: „Kon-

mféle képzeletbeli világhoz igazító beavatkozásnak.” Visszapillantva életművére elmondható, hogy egy történelmi korszak krónikása volt. Fényképei 1962-ben szerepeltek először egy pozsonyi csoportos tárlaton, de korai haláláig több hazai és külföldi tárlaton is bemutatta alkotásait.

Miklósi Péter, akivel Kontár Gyula a Hét szerkesztő-

ségében dolgozott együtt, így vall róla: „Amikor riportútjainkon rendre sűrűgtem Gyulát, ne vacakoljon már annyit egyik-másik képpel, ő háborítatlan nyugalommal kiokosított, hogy a fényképezés előtt, a fényképezés közben, a fényképezés után gondolkodni is tanácsos...”

A emlékkiállítás január 29-ig volt megtekinthető. (ti)

NÁLUNK MINDIG TÖRTÉNIK VALAMI

Mozgalmasan teltek az óév utolsó hónapjai a nagyszarvaiak számára. Október utolsó szombatján a falu vezetősége látta vendégül a helyi nyugdíjasokat és rokkantnyugdíjasokat. A vendégeket gazdag program szórakoztatta, fellépett a nagyszarvai óvoda mindkét csoportja, az alapiskola alsó, majd felső tagozatos diákjai és a helyi népdalkör is. A falu vezetése azonban meglepetésvendéggel is szolgált: a vacsora után a Győri Nemzeti Színház két művésze, Tóth Teodóra és Takács Zoltán különféle fülbemászó dallamokkal szórakoztatta a nagyérdeműt.

A Csemszadok helyi alapszervezete november 17-én hagyományörző családi délutánt szervezett *Gyere velem kukoricázni* címmel. Kicsi és nagy megtanulhatott csuhéból különféle figurákat, babákat, kosarakat, virágokat készíteni. Az erősebbek tuskólovacs-kát is készíthettek. Közben pedig egy óriási ponyván kedvére morzsolgathattak mindenki, s a százéves morzsolót is bárki kipróbálhatta. Aki pedig a nagy munkában megéhezett, az kukoricagáncival, pattogatott kukoricával és kukoricapogáccsal tömthette degeszre a bendőjét.

Két nappal később a böllérek vették át az uralmat a kultúrház felett. Három csapat versenyzett az immáron harma-

dik alkalommal megrendezett Böllérnapon. A csapatok a kultúrház előtti téren készítették el különféle finomságaikat, aki azonban nem győzte kívánni, hogy a disznóságok elkészüljenek, az a kultúrházban lakomázhatott kedvére. Volt itt minden, mi szem-szájnak ingere, hurka, kolbász, peccsenye, káposzta, de még prérhurka és tokaszalonna is. A délutáni órákban a zsűri, alapos mérlegelés és kóstolgatás után, eredményt hirdetett: a győztes a Horváth Jenő által vezetett somorjai csapat lett.

Advent első vasárnapját már hagyományosan hangversennyel ünnepelte a falu apraja és nagyja. A koncerten többek közt felléptek a helyi alapiskola diákjai, az alapiskola alsó tagozatos énekkara és a felső tagozatosok Harangok éneklőcsoportja. A legnagyobb sikert a fiatal zenészekből álló Pósfá zenekar aratta. A somorjai református gyülekezet énekkara és a nagyszarvai népdalkör közös produkciója után sor került a falu adventi koszorújának megáldására is.

Karácsony előtt a falu Mikulása látogatott el hozzánk. A Zsibongónak nevezett rendezvényen az óvodások és az alapiskolások is énekeltek a Téliapónak, aki, hogy tetszését bizonyítsa, gazdagon megajándékozta a gyerkőcöket. (lkh)



Miklósi Péter, a tárlat kurátora és Véghe László

szlovák nyelven Pálfy Ferenc újságíró tolmácsolta. Kontár Gyula Felsőszeliben született, ám éveken – évtizedeken át Somorján lakott, egészen 1993 tavaszán bekövetkezett haláláig. Hivatását tekintve országjáró volt, de ragaszkodása lévén somorjainvá lett, a várost igazi otthonának érezte.

A fényképezéssel az egykori Csehszlovák Filmvállalat alkalmazottjaként ismerkedett meg. Első egyéni fotói a múlt század ötvenes-hat-

tár Gyula az emocionalista események realista ábrázolásával a fotóművészet prakticionális vonalán halad. Líraian gyöngéd, sebezhetően melankolikus, a magány, az elmúlás, az elhasználódás ijesztő jelenléte ellenére is vigaszteljes, érzelemgazdag világot talál maga körül. Ennek megörökítésére nem használ valamiféle új vizuális jelzésrendszert, látványos, csalóka trükköket. Fotói nem beállítottak, nyoma sincs rajtuk a valóságot vala-

PARANORMÁLIS JELENSÉGEK A KÖNYVTÁRBAN



Ferenczi Mária iskolapszichológus és a két szervező, Gyöngyi és Klaudia

Vámpírok, kísértetek, szellemidézés, jóslatok, illúziók, földönkívüliek. Vajon miért ezek és hasonló paranormális jelenségek érdeklik leginkább a mai tizenéveseket, kérdezhető a Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár filmvetítéssel egybekötött találkozóján.

A helyi alapiskola felső tago-

zatosainak egy csoportja a saját maguk által kiválasztott *Paranormális jelenségek 3* című filmet nézte meg a könyvtárban. Vitathatatlan, hogy a választott film nem feltétlenül ennek a korosztálynak való. A könyvtárosok az iskola pszichológusával, Ferenczi Máriával egyetértésben mégis a film levetíté-

se mellett döntöttek. Választva arra a kérdésre, miért ez a misztikus, szellemekkel és kísértetekkel teli világ az, ami izgalomba hozza őket és leginkább leköti a figyelmüket. Az éjszaka magától kinyíló ajtó, a meglebbenő függöny, a léptek alatt nyikorgó padló, a hűvös fuvalatok és a különös éjszakai hangok – a borzongás, a feszültség, a félelem, az „igaz mese” volt a témája a film utáni beszélgetésnek. Az eddig feltárt tudó-

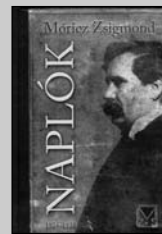
mányos bizonyítékok nem feltétlenül nyújtanak kielégítő magyarázatot minden paranormális jelenségre. Egy dologban azonban mindnyájan egyetértettek: érzékszerveik néha valóban furcsa tréfát űzhetnek velük.

Az iskola pszichológusával a gyerekek nemcsak a filmről beszélgettek, élénk eszmecserét folytattak az iskolai dolgaikról, a hétköznapi sérelmeikről, olvasásélményeikről. (vk)

A Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár ajánlja új könyveiből

MÓRICZ ZSIGMOND: NAPLÓK

Móricz Zsigmond jelentős mennyiségű naplókéziratot hagyományozott az utókorra. Ezeknek az 1924 és 1942 között írt naplóknak jellegzetessége a töredékesség. Az írást szenvedéllyel űző, egyik szövegét a másikkal gyógyító, a hétköznapi eseményeket azonnal a művészi megfogalmazás síkjára emelő író levél- és versíráskor is több papírpéldánnyal dolgozik: az egyikkel a valós életét alakítja, a másikkal a magánjegyzeteket, a naplót, a megírandó regényeket gazdagítja – talán ránk, kései olvasókra gondolva. Naplói 2010-től több kötetben jelennek meg, posztumusz művekként gazdagítva a hatalmas írói életművet. Az 1924–1925-ben publikált és a bizalmas írások is többfelé elkötelezettek: szólnak a feleségnek, Holics Jankának, és a fellobbanó szerelmek hősnőinek, Simonyi Máriának és Magoss Olgának. Móricz a naplói írás segítségével vészeli át családi életének ebből fakadó válságát, amely már-már írói pályájának derékba törésével is fenyeget.



LAURENCE REES: A LEGSÖTÉTEBB ÓRA

A számos szakmai díjjal jutalmazott író és dokumentumfilmes, Laurence Rees szemtől szemben beszélt erőszaktevőkkel, tömeggyilkosokkal, sőt kannibálokkal, miközben sok olyan embert is megismert, akinek bátor kiállása példa lehet mindnyájunk számára. Munkája során bejárta az egész világot, a balti államoktól Japánig, Lengyelországtól Amerikáig, Németországtól Kínáig. Ez a könyv harmincöt legérdekesebb találkozását eleveníti fel. Megismerjük mások mellett Estera Frenkielt, a fiatal zsidó lányt, akinek alkalma nyílt arra, hogy megmentse tíz társát a deportálástól és a biztos haláltól; Peter Leet, a japán fogságba esett brit tisztet, akit embertelen körülmények között tartottak; Zinajda Pitkinát, a hírhedt szovjet SZMERS kémelhárító szerv egyik női tisztjét, aki külön örömet lelte a német foglyok megölésében; Onoda Hiroót, a fanatikus japán katonát, aki csak 29 évvel a világháború után adta meg magát; és a litván Petras Zelionkát, aki a nácik megbízásából zsidó férfiak, nők és gyerekek százait gyilkolta meg.



ANTAL TAMÁSSAL „ÚTON LENNI JÓ”



Élénk érdeklődés kísérte január 27-én este a somorjai Zalabai Zsigmond Városi Könyvtárban a magát immár utazónak valló dunaszerdahelyi vállalkozó, Antal Tamás vetítéssel egybekötött élménybeszámolóját. A több mint negyvenfős hallgatóságának Antal Tamás a világ azon egzotikus helyei közül, ahol az utóbbi fél évtizedben megfordult – a Kilimandzsáró, a Pireneusok, Nepál, a Himalája, Kuba, Panama, Costa Rica, Nicaragua, Ladakh, a Dolomitok, Izland, Irán, Peru – és amelyeket az *Úton lenni jó* című, 2010-ben megjelent könyvében is bemutatott, ezúttal a dél-amerikai Perura és a közép-ázsiai Nepálra fókuszált. A vetítéssel tarkított érdekesítő, kötetlen élménybeszámolóból a csodálatos képek varázsa folytán a jelenlevők nagyon sok mindent megtudhattak a perui kecsua indiánok és a nepáli serpák életéről, és amiről tulajdonképpen a könyv is szól: alázatról, emberekről, kitarásról, korlátokról, túlélésről. (vk)

ENERGIATAKARÉKOSAK-E ÉPÜLETEINK?

Az épületek nagy részében az energiagazdálkodás nem hatékony, és sajnos, ez az új építésű, illetve felújított épületekre is érvényes. A fűtés üzemeltetési költségeit elsősorban az épület hővesztesége befolyásolja, mégpedig kétféleképpen:

1. hőelvezetéssel (a falakon, a padlón, tetőn és ablakokon keresztül),
2. szellőztetéssel (a részen történő légszivárgást is beleértve).

Az új építésű épületek esetében a hőelvezetéssel történő hőveszteséget elsősorban a jó hőszigetelő képességű anyagok választásával tudjuk csökkenteni, míg a régi – felújításra váró – épületek esetében ezt utólagos hőszigeteléssel tudjuk elérni. Az első számú szabály, hogy az épület minden részének szigetelése legyen arányosan és szakszerűen összehangolva, máskülönben az igyekezet felesleges, illetve a befektetett pénz is kidobott lehet. Például nem elegendő egy panelház homlokzatát hőszigetelni, ha nem cseréljük ki a régi ablakokat, illetve nem hőszigeteljük a tetőt is. A felújítás előtt szükséges

pontosan meghatározni a hőveszteségeket, lokalizálni a hőhidakat, máskülönben a kívánt hatás elmarad, és lehet, hogy a befektetett pénz sem térül meg. Sajnos, néhány felújított somorjai középület és lakóház is ilyen például szolgálhat. Hőkamera segítségével megállapíthatjuk a hőhidakat, a hiányzó hőszigetelést, de akár a tető vízszigetelésének hibájából eredendő hőszigetelő képességek csökkenését, tehát különböző rejtett hibákat is (a somorjai épületek hőkamerás felvételeit megnézhetik a város honlapjának fotógalériájában: www.samorin.sk). Az épület felújítása előtt elkerülhetetlen a részletes hőkamerás diagnosztika, hogy a mérnökök a legjobb megoldást választhassák az adott épület esetében. A hőszigetelés végeztével ajánlatos kontrollvizsgálatot végezni, amivel a kivitelezés szakszerűségét lehet felülvizsgálni. Tekintse meg a somorjai épületeket a hőkamera „szemével” úgy, ahogy eddig még sohasem látta!

Faşanga János

A Dunaszerdahelyen székelő Csallóközi Népművelési Központ idén is meghirdeti az amatőr festőművészek és fotográfusok járási versenyét. A kiállítás megnyitójára minden év áprilisában a Csallóközi Múzeum gyönyörű kiállítótermeiben kerül sor, és ünnepélyes eredményhirdetés keretében itt adják át a díjakat is. A nyerteseket szakértőkből álló zsűri választja ki.

Képzőművészeti SPEKTRUM 2012

Járási amatőr képzőművészeti alkotások versenye

Beküldési határidő: 2012. 3. 1.

A kiállítás megnyitójának időpontja:
2012. 4. 20. – 17.00 óra.

AMFO 2012

Amatőr fotósok járási versenye

Beküldési határidő: 2012. 3. 1.

A kiállítás megnyitójának időpontja:
2012. 4. 20. – 17.00 óra.

RÉSZLETESEBB INFORMÁCIÓ:

borosova.gabriela@zupa-tt.sk

Žitnoostrovské osvetové stredisko

Ul. biskupa Kondého 10

929 01 Dunajská Streda

Tel.: 031/ 552 27 62

RECEPTSAROK

HABKÖNNYŰ ŐZGERINC

Hozzávalók: 6 tojásfehérje, 12 dkg cukor, 12 dkg sima liszt, aszalt gyümölcs, dió, mazsola.

Készítés: A tojásfehérjét a cukorral habosra keverjük, hozzáadjuk a lisztet és a gyümölcsöket, majd még egyszer átkeverjük. Vajazott, lisztezett őzgerincformába öntjük és megsütjük.

Nagyon finom.

A recepteket Álló Ilonától kaptuk.

Várjuk kedves olvasóink kedvenc receptjeit. Ha úgy gondolják, szeretnék megosztani inycsiklandó ételeiket másokkal, kérjük, küldjék el receptjeiket szerkesztőségünk címére: Fő utca 37., 931 01 Somorja.

A VÁROSI RENDŐRSÉG HÍREI

• **December 27-én** 23.20 órakor a Csölösztői útra vonultak ki a rendőrök, mert egy lakásban hangosan szólt a zene. A rendőrök figyelmeztették a lakás tulajdonosát a csendrendelet betartására.

• **December 29-én** 22.12 órakor telefonon érkezett a bejelentés, hogy a Gazda sori garázsoknál nagy a zaj, egy személykocsiban hangosan szól a zene. Az autótulajdonos a rendőrök felszólítását követően távozott a helyszínről.

• **Január 3-án** délután a rendőrök járőrözés közben

arra lettek figyelmesek, hogy a városmajori játszótéren két személy szabadon engedte a kutyáját. A városi rendelet értelmében pénzbírságot róttak ki rájuk.

• **Január 7-én** 00.15 órakor jelentették hogy a Csillag utcában hangosan szól a zene. A rendőrök figyelmeztették a lakástulajdonost, hogy ne zavarja a szomszédokat. Ezt követően az illető lehalkította a zenét.

• **Január 12-én** 4.04 órakor telefonos bejelentés érkezett, hogy az Iskola utca 19. számú ház pincéjében egy hajléktalan tartózkodik. Az

érintett személy a rendőrök felszólítására elhagyta a helyszínt.

• **Január 16-án** 20.30 órakor bejelentés érkezett, hogy a Gazda soron egy ember fekszik az egyik ház előtt. Az idősebb férfi ittas volt, ott hevert mellette a maroktelefonja és a táskája is. A rendőrök hazakísérték.

• **Január 17-én** 8.10 órakor érkezett a bejelentés, hogy az Iskola utcában egy Škoda Favorit gépkocsiból folyik a benzin. A tűzoltókat is mozgósítani kellett a szennyezés eltávolítása

miatt. A történetről értesítették a gépkocsi tulajdonosát.

• **Január 21-én** 2.20 órakor jelentették, hogy a Gazda soron az egyik házban hangoskodnak. A rendőrség felszólította a lakástulajdonost a városi csendrendelet betartására. A hangoskodók a megrovást követően eleget tettek a felszólításnak.

• • • • •

A városi rendőrség telefonszáma: 562 32 70 vagy 159.

AZ FC STK 1914 SOMORJA ÉLETÉBŐL

Somorja ősszel focitörténelmet írt: a felnőttek A csapata a Szlovák Futballszövetség által irányított bajnokságban, a III. liga Nyugati csoportjában a táblázat harmadik helyén telet, mindössze négy ponttal lemaradva a listavezető vágsellyei Duslo mögött. Elképzeléseink szerint a sikercsapat gerince a tavaszi idényben sem változik meg. A szervezőmunkában első sorban az utánpótlásképzés javítására összpontosítottunk. A szakmai stáb összetételében bővítésre, átcsoportosításokra került sor. Új arcnak számít az ambíciózus dunaszerdahelyi edző, Molnár Krisztián, a rutinos pozsonyi szakember, Peter Hofmeister pedig korábban már tevé-



A felvétel a tavaszi idényre való felkészülés barátságos mérkőzésén (DAC-Somorja) készült.

Fotó: Ján Čikovský

kenykedett az STK-nál. Az új jövevényektől, az átszervezéstől megújulást, további javulást remélünk.

A Csiffári István vezette idősebb ifiknél egyértelmű célunk a bajnoki cím elhódítása, a Nyugat-szlovákiai Futballszövetség által irányított III. ligában való szereplés. Az U16 és az U17-es korosztályokat összevontuk, s a kollektíva ezentúl Richard Varadín edző vezetésével a Pozsonyi Futballszövetség III. ligájában küzd a pontokért. Ugyancsak Richard Varadín felügyeletével zajlanak középszintű futballistáink délelőtti edzései. A diáccsapatainknál is kicserélődtek az edzők. A kezdőknél megerősítettük, bővítettük a szakmai stábot. Ezentúl mindegyik évfolyamnál a vezetőedző munkáját aszisztens is segíti. Ezáltal egy edzőre kevesebb gyerek, a foglalkozásoknál több idő jut. Javulhat a fociabécé elsajátításának a színvonala,

egyben felgyorsulhat a tehetőségek képzésének üteme. Létrehoztuk a sportkommissziót a klubon belül. Itt a klub vezetése mellett mind-egyik korosztályos csapatból két-két szülő vesz részt a munkában. Célunk, hogy

rendszeresen találkozzunk a szülők kérésével, ezáltal is javítva klubunk működését. A téli időszakban nagyobb beruházásokat végzünk. Idén a klubhelyiséget építjük át, melynek küldetése a jövőben, hogy fiataljaink aktívan el tudják tölteni a szabad idejüket, edzések előtt és után tudjanak találkozni, barátkozni egymással.

Klubunknak kétszázhetven aktív fiatal futballistája és közel hetven felnőtt labdarúgója van. Szeretnénk nekik és városunk fiataljainak olyan környezetet kialakítani, ahol jól érzik magukat, örömmel sportolhatnak.

Megragadva az alkalmat ezúton is hívunk minden sportbarátot és STK-tagot február 29-én, szerdán a művelődési házba az STK taggyűlésére, március 3-án pedig az STK-bálra, melyet a Kormorán szállóban tartunk.

(www.stksamorin.sk)

VÉRT ADTAK

Az Országos Vérátömlesztő Állomás dolgozói január 23-án ideiglenes véradóközponttá alakították át a Somorjai Városi Művelődési Központ első emeleti helyiségét. A Szlovák Vöröskereszt helyi alapszervezetei által rendszeresen szervezett véradáson ezúttal az alábbiak adtak vért: Csenkey Lajos, Kőváry József, ifj. Kőváry József, Csuba Miloš, Bogárová Mária, Valocsay Zsuzsanna, Lukács



Veres Gábor rendszeres véradónak, a Madách Imre Gimnázium tanárának köszönhetően az iskola egyre több diákja jelentkezik véradásra. A legutóbbi véradáson is hat diák vett részt. Felvételünk a tanár urat (középen) és diákjait öröközte meg

Tibor, Lázár Márta, Vízy Krisztina, Antalics Mária, Czvedler Tibor, Szegény Ferenc, Szegény Zoltán, Schmidt István, Hancz Ferenc, Tóth Angéla, Sanislo Margaréta, Szabó Dávid (Tonkháza), Méry László (Nagymagyar), Csiba Csaba, Puss Jarmila, Veres Gábor, Bíró Julianna, Novotníková Andrea, Derzsi Fruzsina (Bacsfa), Sárközi Margit, Kovács Gabriella (Csenkey), Hennyey Péter, Szelepcsényi Dávid, Cséfalvay András, Horváth Zsuzsanna, Boldis Richárd, Seregi Tamás, Csiba Claudia, Sípos Mónika, Čerňanský Jozef, Kliner Sándor (Nagyudvarnok), Csölle Renáta, Kardos Tibor, Tóth Monika, Fördös Katalin, Tóth Beáta, Soóky Erzsébet, Gábor Vladimír, Kvasnica Tomáš (Dunahidas), Trnková Monika, Molnár Éva, Csicsay Éva (Gelle), Hegyi Klaudia (Nagymagyar), Danicsová Vanesa (Fél), Sebők Zsuzsanna (Jányok), Krajčirová Zuzana (Úszor).

A legközelebbi véradás tervezett időpontja:

2012. május 28.

A somorjai képviselő-testület sport- és ifjúsági bizottsága tisztelettel meghívja Önt és barátait az

V. Városi Sportbálra
(batyubál),

amely 2012. február 17-én (péntek) kerül megrendezésre a gimnázium nagytermében.

Zene: Rondo

Belépő: 10 euró

(a belépőben vadgulyás és 0,5 liter bor).

Frissítőkről és értékes tomboladíjakról a rendezőség gondoskodik.

Jegyelővétel a VMK-ban Nagy Józsefnél.

SZÜLETETT

2012. január 8-án **Zalabai Máté**, január 9-én **Takács Oliver**, január 11-én **Gabajová Tereza**, január 16-án **Brontvajová Michaela**, január 18-án **Kováčová Rebeka**, január 19-én **Véghová Laura** és **Nagy Krisztián**, január 23-án **Vanko Noémi** látta meg a napvilágot.
Sok sikert, újszülöttek!

ELHUNYT

2011. december 26-án **Liptai Edit** 56 éves korában, 2012. január 4-én **Kovács Dezső** 62 éves korában, január 5-én **Csenkey Béla** 50 éves korában, január 7-én **Oross Zita** 80 éves korában és **Beleš István** 72 éves korában, január 12-én **Nyársik Erzsébet** 71 éves korában, január 19-én **Bugár Ernő** 75 éves korában távozott az élők sorából.

Béke poraikra!

KÖSZÖNTŐ

Jó egészséget, sok boldogságot, örömet kívánunk azon polgártársainknak, akik februárban töltik be 70., 75., 80., 85. és ennél több életévüket: **Bábi Edit**, **Bugár Erzsébet**, **Sloboda József**, **Sokol Imrich**, **Čiháková Marta**, **Bakšová Mária**, **Sejlinger Valéria**, **Pirog Rozália**, **Mezei Anna**, **Sebény Erzsébet**, **Csutora Mária**, **Griga Károly**, **Strasser Ferenc**, **Ozogány Julianna**.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTT

2012. január 14-én **dr. Pörsök István** és **Sebestyén Mária** mérnök, január 28-án **Boráros Gábor** és **Horváth Lilla**.
Gratulálunk!

VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

- **Február 10.** – A Mosonmagyaróvári Fotóegyesület kiállításának megnyitója – 18.00
- **Február 15.** – Micimackó – az ismert mesejáték színházi feldolgozása – Bánfalvy Stúdió, Budapest – 10.00
- **Február 15.** – Beaumarchais: Figaro házassága, avagy egy örült nap története – vigjáték a budapesti Bánfalvy Stúdió előadásában – 19.00
- **Február 17.** – Farsangi álarcosbál a VMK és a szabadidőközpont szervezésében – 14.00
- **Február 18.** – a Civilizációs Betegségben Szenvedők Szlovákiai Szövetsége somorjai alapszervezetének évzáró taggyűlése – 17.00
- **Február 25.** – Tűzoltóbál – 19.00
- **Március 3.** – a Szlovákiai Vöröskereszt somorjai alapszervezetének évzáró taggyűlése – 16.00
- **Március 6.** – Rybárik kráľovský – az L + S színház előadása. Szereplők: Emília Vášáryová, Milan Kňažko, Milan Lasica – 19.00
- **Március 11.** – a Csemadok városi alapszervezetének évzáró taggyűlése – 15.00

A Nagyszarván működő Nótakör – Magyar Nóta Klub

szeretettel meghívja Önt és kedves családját a **2012. február 19-én 14.00 órai kezdettel** megrendezésre kerülő évértékelő rendezvényére a nagyszarvai kultúrházba.

Program:

– a klub 2011. évi tevékenységének kiértékelése,
– zenés műsor minden korosztálynak (operett, tánczene, magyar nóta, népdal, örökzöld slágerek).

Frissítőről és farsangi finomságokról a rendezőség gondoskodik!
Belépő tetszés szerint.
Szeretettel várunk mindenkit!

A Szlovákiai Horgászok Szövetségének somorjai alapszervezete

2012. február 26-án 9.00 órakor tartja ÉVZÁRÓ TAGGYŰLÉSÉT

a városi művelődési központ nagytermében, melyre ezúton is meghívja tagságát.

Mivel fontos kérdésekben döntünk, kérjük a tagság pontos megjelenését!
Óry Tibor elnök

SZERETETTEL VÁRJUK A MEDITÁCIÓ IRÁNT ÉRDEKLŐDŐKET A KÉTNYELVŰ MEDITÁCIÓS ESTEKRE,

amelyek minden kedden 18 órakor kezdődnek. Olyan meditációs technikát gyakorolunk, amely gyógyír a világ összes fájdalmára.

Helyszín: Somorja, a Zsinagóga mögötti Művészetek Háza, Tejfalusi út 5.
Előadók: magyar nyelven Gróf Zsuzsanna, szlovák nyelvre fordít Fóti Pál.
Információ: 0905 985 160, 0907 775 240 **A részvétel ingyenes!**

Eladó 3,5 áras kert Somorján (Bucsuháza) – saját tulajdon, kis faházikó. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0903 186 240 vagy 0905 339 874.

A Tejfalusi Önkéntes Tűzoltó Testület által szervezett hagyományos **dőrejárást 2012. február 18-án** tartják Tejfalun. A vidám lakodalmas menet a tűzoltószerter elől indul reggel 9.00 órakor, majd végighalad a falun.
Mindenkit nagy szeretettel várnak a szervezők!

A Somorja és Vidéke Kulturális Társulás (SVKT)

2012. február 29-én 15.00 órai kezdettel a Fórum Intézet (Somorja, Park u. 2.) 1. emeleti tanácstermében tartja évi közgyűlését.

A közgyűlést követően 16.00 órától bemutatásra kerül

Csáky Pál: Álom a szabadságról című új könyve, amely a szlovákiai magyar nemzettudat problémáival foglalkozik. A könyv mottója: *„A magyarságunkról pedig soha nem mondunk le. Történelmi, nyelvi, kulturális szempontból ugyanolyan magyaroknak érezzük magunkat, mint Esztergom vagy Budapest bármelyik polgára. Számunkra nem az asszimiláció, nem az önfeladás, hanem a megmaradás a követendő út.”*

Mindenkit szeretettel várunk!
Dr. Fóthy János, az SVKT elnöke

2%



Az AIN KARIM
a találkozás helye

NÉV: **Občianske združenie AIN KARIM**

JOGI FORMA: občianske združenie

CÍM: **Kláštorná ulica 2, 931 01 Šamorín**

IČO: **45013802**

WEB: **www.ainkarim.sk**



„A BEFOGADÁS HÁZA”

központ válságos élethelyzetben lévő emberek számára.

„ADJUNK LEHETŐSÉGET AZ ÚJRAKEZDÉSRE”

A projekt a börtönbüntetésüket töltő elítéltekkel és a büntetés letöltése után szabadultakkal folytatott munkára összpontosít



sťahovanie - Brunos

byty, domy, kancelárie, klavíre, trezory

kde: Bratislava a okolie, Šamorín a okolie, DS

0903 727 333

www.brunos.sk

0903 727 000

Chránite svoj majetok! My Vám v tom pomôžeme.
Védje értékeit! Mi segítünk Önnek.

DanubianaPlus

Bezpečnostné systémy
Biztonsági rendszerek

Kamera rendszerek

Riasztók

Kaputelefonok

Kamerové systémy

Alarmy

Domové telefóny

www.danubianaplus.sk · 0948 523 009

gorenje



Vaillant



Új üzlet nyílt alkatrészekkel
Somorján az Iskola utca 41. szám alatt!

Kínálatunk:

- alkatrészek sparneltekre: gombok, spirálok...
- hűtőkre: fogantyúk, polcok...
- gőzelszívókra: carbon filterek, papír filterek stb.,
- gázkályhák (MORA, KARMA),
- VAILLANT gázkazánok, szolár...
- kombinált- és gáziparhelték.

Javítást és
szerelest is
vállalunk!

Nyitva tartás: **hétfő-péntek 10.00 - 18.00**
szombat 9.00 - 12.00

Telefon: 031/272 07 70 - Dillancz Katalin
Szervíz: 0905 792 734

Mliečňanské **ZABÍJAČKOVÉ SLÁVNOSTI**
Tejfalusi **DISZNÓTOROS ÜNNEPSÉG**

10. MARCA
2012, **SOBOTA**

MÁRCIUS 10.
2012, **SZOMBAT**

MIESTO: Pohostinstvo Zlatý kohút
HELY: Arany kakas vendéglő

Začiatok: 9:00 Kezdet: 9:00



Pre deti je **ZDARMA**
pripravená opekačka
(slanina, špekačky)

A gyerekek részére **INGYENES**
szalonna és bursli sutés
van elkészítve

PROGRAM/PROGRAM:

- Ukážková domáca zabijačka
- Házi disznóölés-hemutató

- Výroba a predaj zabijačkových špeciálov
(pečená klobása, krvavničky, jaterničky, pečené mäso, tlačienka)
- Hagymányos disznótoros ételek készítése és eladása
(sült kolbász, véres hurka, májas hurka, sült hús, préshurka)

- Večer: Posedenie a zábava pri dobrej hudbe
- Este: Szórakozás és mulatozás jó zene mellett

0 Váš smäd sa postará
Zlatý Bažant



trendy outlet & second hand

Szeretettel várjuk minden kedves vásárlónkat az újonnan megnyílt **OUTLET** és **SECOND-HAND** üzletünkbe, ahol olyan ruhamárkákat is megtalál, mint a **Phard, Bench, Stradivarius, Bershka, Pimkie**, stb...
Térjen be hozzánk!

trendy outlet & second hand

Nyitva tartás:
hétfő-péntek: **9.00 - 18.00**
szombat: **9.00 - 12.00**

Üzletünk itt található:
Fő utca 15., Somorja

Allianz 
Slovenská poisťovňa

Poistenie osôb,
majetku, vozidiel,
podnikateľov

Pavol Fördös - agentúrna kancelária
Hlavná 31, 931 01 Šamorín, (oproti katolíckemu kostolu)

mobil: 0905 417 040, tel.: 031/562 82 08

e-mail: pavol.fordos@oz.allianzsp.sk

Vol'né pracovné miesto.

Franco

Caffè

**Gazdovský rad 41,
ŠAMORÍN
(Dom služieb)**

Segafredo
ZANETTI

VINI LED

divízia spoločnosti Vini Corporation a.s.



**Šetrite elektrickú energiu
Takarékoskodjunk
az elektromos energiával**

Ponúkame priemyselné **LED** osvetlenie (vonkajšie, vnútorné)
haly, sklady, verejné osvetlenie, kancelárie, predajne,....

Ipari **LED** világítás belső és külső csarnok, hangár, raktár,
közvilágítás, irodahelység, üzlet, stb. részére

LED reflektory od 10W až do 100 W
LED fényszórók 10W-tól 100W-ig

LED trubice od 8W do 24W (dĺžky 60 až 150 cm)
LED fénycső 8W-tól 24W-ig (60cm-től 150 cm-ig)

LED žiarovky E27,E14,GU10,G9,G4
LED izzók E27, E14,GU10,G9,G8

Kontakt:

Vini Corporation a.s.
Gančháza 1110/2, P.O. BOX 85
931 01 Šamorín
led@viniled.sk, office@vinicorporation.sk

MOST ÉRI MEG FÜGGÖNYT CSERÉLNI!

FEBRUÁR 10-től MÁRCIUS 10-ig

**KARNIS ÁRAK -20%ig
FÜGGÖNY ÁRAK -50%ig**

**MINDEZ A SOMORJAI
FIRHANG ÜZLETÜNKBEN
HLAVNÁ 44**